



JMC Soundboard

Bedienungsanleitung



JMC Soundboard - der Lautsprecher aus Klangholz



D'autres langues disponibles online ou sur demande au siège.
Other languages available online or on request at our Headquarter.

Inhaltsübersicht

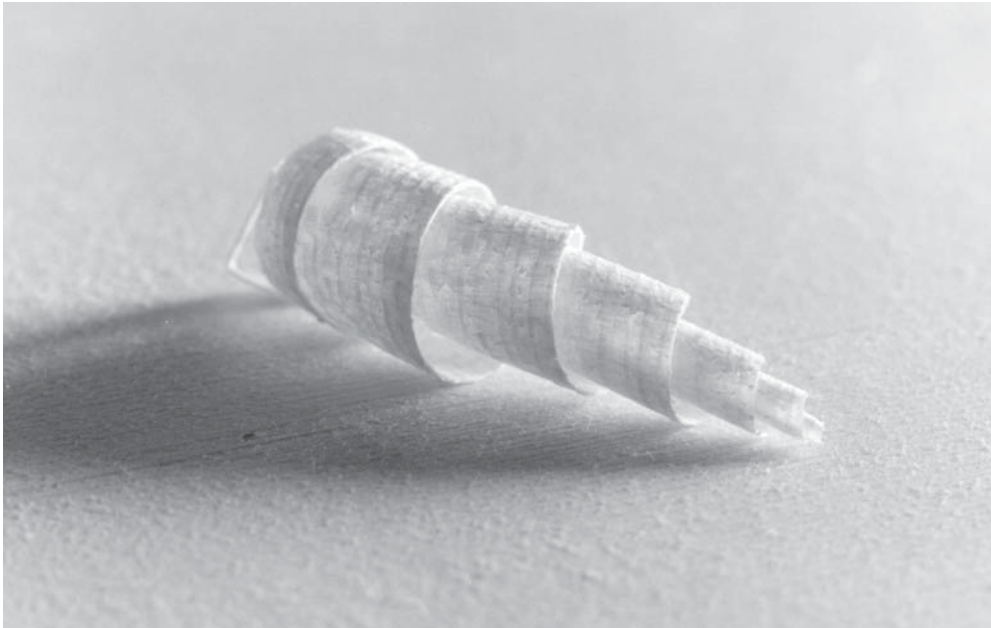
	Seite
Einleitung	6
Platzierung Ihres Soundboards	7
Installation Ihres Soundboards	8-9
Anschluss Ihres Soundboards	10-13
Auswahl des Audiosystems	14
Pflege Ihres Musikinstruments	15
Technische Daten	16
Häufig gestellte Fragen	17-18
Reparatur und Garantie	19
Lieferung und Rücksendung	20
Kontakt	21



Einleitung

Das JMC Soundboard ist ein echtes Musikinstrument, das aus der Gitarrenbautechnik des 21. Jahrhunderts entstanden ist.

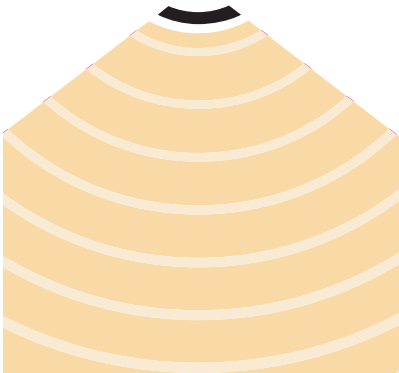
Daher muss es äusserst sorgsam behandelt werden. Das gilt sowohl für die Verpackung (da Tonfichte ein sehr weiches Holz ist, können leicht Abdrücke entstehen) als auch für die Raumfeuchtigkeit (mindestens 40 %) und die Einwirkung von Hitze (die Nähe zu einem Kamin oder zu einer Heizung ist zu vermeiden, ebenso die Aufstellung an einem Fenster mit starker Sonneneinstrahlung).



Platzierung Ihres Soundboards

Da es sich beim JMC Soundboard um einen flachen Lautsprecher handelt, erzeugt es eine hemidirektionale Welle. Das bedeutet, dass man den Klang immer gleich gut hört, egal ob man sich nah am Lautsprecher dran oder weiter weg befindet. Das JMC Soundboard kann also beliebig platziert werden. Es ist daher möglich, den Platz für den Lautsprecher nach ästhetischen Gesichtspunkten und entsprechend der vorhandenen Inneneinrichtung zu wählen. Es muss jedoch darauf geachtet werden, dass es nicht in der Nähe einer Hitzequelle und in angemessener Entfernung zum Verstärker angebracht wird. Es ist auch hervorragend für über 2 Stockwerke offene oder in L- bzw. U-Form angelegte Räume geeignet.

Welle des Soundboards



Welle zweier Lautsprecher



Das JMC Soundboard eignet sich für jegliche Raumgröße. Seine Leistungsfähigkeit passt sowohl zu einem grossen Wohnzimmer als auch zu Räumlichkeiten bis 400 m² zur Erzielung eines Surround-Effekts. Darüber hinaus können mehrere JMC Soundboards gleichzeitig installiert werden.

Installation Ihres Soundboards

Sie können zwischen drei Befestigungsmöglichkeiten wählen. Am häufigsten wird es an der Wand befestigt. Wenn der vorhandene Platz oder die Akustik es erfordern, können Sie das Soundboard mittels eines längeren Arms auch in einer Ecke des Raums anbringen. In dieser Position erzeugt es mehr tiefe Töne. Wenn der Zuschnitt des Raums keine Wandbefestigung zulässt, können Sie das Soundboard auf einem speziellen Fuss aufstellen. Die Achse für die Befestigung des Soundboards sollte sich idealerweise **1,2 bis 1,5 Meter über dem Boden** befinden (wenn Sie es zu weit oben befestigen, geht das Gefühl der Nähe, der Verbundenheit mit dem Soundboard möglicherweise verloren).

Auch die Beschaffenheit der Wand, an der es befestigt werden soll, ist zu berücksichtigen (Holz, Gipskarton, Beton, Ziegel). Für jedes Material sind besondere Schrauben (und eine spezielle Sicherung) erforderlich. Bevor Sie die Löcher bohren, denken Sie an möglicherweise in der Wand vorhandene elektrische Leitungen oder Wasserrohre.

Die Installation des Soundboards sollte vorzugsweise von zwei Personen wie folgt vorgenommen werden:

1. Die Befestigungsstellen der 4 Halteschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) mithilfe eines Dorns oder eines Bleistifts und der mitgelieferten Schablone auf der Wand markieren.
2. Die Aufnahmeöffnungen für die Schrauben durchbohren und bei Bedarf Dübel einsetzen. Bitte achten Sie darauf, dass Sie für das Wandmaterial geeignete Dübel verwenden. Die Befestigung sollte stabil sein und Vibrationen standhalten (Abb. 1).
3. Die untere Schraube der Schwenkbefestigung leicht lösen (Abb. 2).
4. Das Einstellwerkzeug mit Wasserwaage (Abb. 3) auf den Haltestift (Abb. 4) schieben und diesen horizontal einstellen, bis die Blase mittig steht und indem die beiden waagerechten Stäbe des Werkzeugs fest gegen die Wand gedrückt werden (Abb. 3).
5. Die untere Schraube (Abb. 2) anschliessend mit den mitgelieferten 4 mm-Inbusschlüssel (Abb. 5) festziehen.



Abb. 1

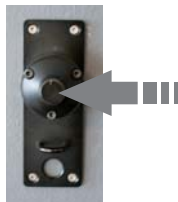


Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5

6. Das JMC Soundboard mit seinem Schutzschaum herausnehmen und es flach auf den Boden legen. Achtung, das Fichtenholz ist sehr weich und es können leicht Abdrücke entstehen.
7. Das Lautsprecherkabel mit den 4 Adern vorbereiten. Für Aufputzinstallationen das Kabel durch den Ring der Wandhalterung (Abb. 6) führen, anschliessend die Bananenstecker auf der Rückseite des Soundboards einstecken. Im Fall einer Unterputzinstallation das Kabel durch die Durchgangsbohrung in der Halterung und anschliessend durch den Ring führen.
8. Den Schutzschaum entfernen und das Aussenteil an der Rückseite des JMC Soundboards auf den Haltestift der Wandhalterung stecken. Den Haltestift vollständig einstecken. Dabei gleichzeitig das Lautsprecherkabel mitführen. Es ist einfacher, das Kabel anzuschliessen, bevor das JMC Soundboard an der Wand befestigt wird, denn anschliessend ist die Rückseite schwer zugänglich.
9. Die silbrige Rändelschraube so festdrehen, dass provisorisch eine sichere Befestigung entsteht, indem sie sich in die Nut des Haltestifts einschiebt. An diesem Punkt ist das JMC Soundboard drehbar auf der Halterung gelagert, sodass es senkrecht mit einer Wasserwaage eingestellt werden kann.
10. Die 2 Schrauben unter dem Aussenteil (Abb. 6) mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeugs 4 mm-Inbusschlüssel, Abb. 5) fest anziehen. Dies ist nur mit dem mitgelieferten Werkzeug möglich, da ein sehr langer Stab erforderlich ist, um die Schrauben zu erreichen. Die Installation ist beendet. Jetzt steht dem Einsatz Ihres Musikinstruments des 21. Jahrhunderts nichts mehr im Wege.



Abb. 6

Anmerkung

- Die Aufhängung des JMC Soundboards soll dafür sorgen, dass die Schwingungen alle in die Membran und nicht in die Wand geleitet werden. Daher ist es ganz normal, dass es flexibel gelagert ist.
- Die silbrige Rändelschraube kann am Soundboard verbleiben oder aus ästhetischen Gründen entfernt werden. Achten Sie jedoch darauf, dass sie nicht in das JMC Soundboard hineinfällt, andernfalls kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder JMC Lutherie.

Anschluss Ihres Soundboards

Die Installation des Soundboards ist sehr einfach und konventionell. Um es anzuschliessen, werden der linke und der rechte Kanal des Verstärkers mit der linken bzw. rechten Buchse auf der Rückseite des Soundboards wie bei herkömmlichen Lautsprechern verbunden. **Achten Sie** auf die richtige Polarität (wie allgemein üblich, wird das rote Kabel an den Pluspol und das schwarze Kabel an den Minuspol angeschlossen, Farben der Steckverbinder und der Buchsen nicht vertauschen!) Die roten Steckverbinder müssen stets an die roten Buchsen und die schwarzen Steckverbinder an die schwarzen Buchsen angeschlossen werden, so wie Sie es auch am Verstärker tun. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, verbinden Sie zuerst das Soundboard und dann den Verstärker.



Nachdem das Soundboard angeschlossen ist, versichern Sie sich, dass die Kabel die Verkleidung nicht berühren. Sollte dies der Fall sein, binden Sie die Kabel bitte mit Kabelbinder zusammen. Nun können Sie Ihren Verstärker in Betrieb nehmen und Ihre Lieblingsstücke genießen.

Anmerkung

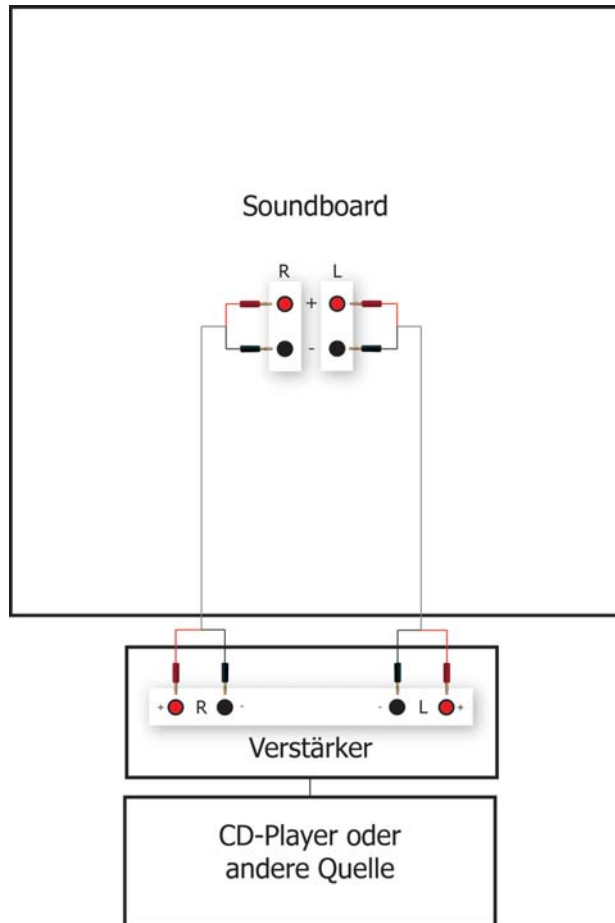
Zu Beginn seiner Verwendung sind die tiefen Töne, die das Soundboard erzeugt, noch eher zurückhaltend. Mithilfe Ihres Verstärkers können Sie sie eine Zeitlang stärker hervorheben, sofern es das Gerät erlaubt, und sie dann nach und nach verringern, wenn das Soundboard mehr tiefe Töne erzeugt.

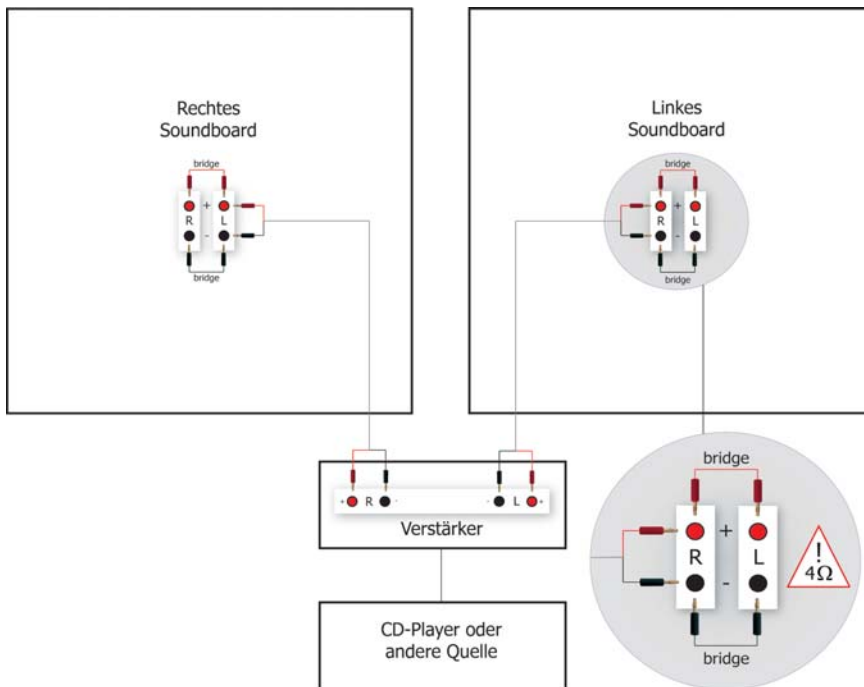
Standardinstallation

Anschlussplan für ein einziges
Soundboard (Stereo)

Impedanz 8 bis 16 Ohm

Das Soundboard ist ein einteiliger
stereophoner Lautsprecher.
Die **beiden Lautsprecherkabel**
müssen an das Soundboard
angeschlossen werden (so
als handele es sich um zwei
herkömmliche Lautsprecher).



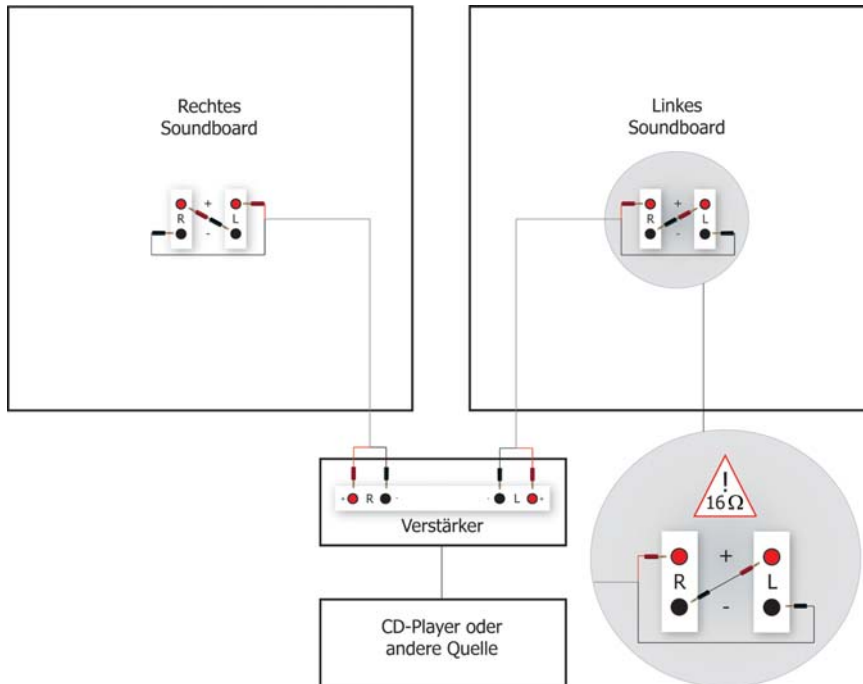


Sonderinstallation 1

Anschlussplan für zwei überbrückte Stereo-Soundboards

Der Verstärker muss einen Widerstand von 4 Ohm haben. Wenn dies nicht der Fall ist, führen Sie die Installation wie auf der nächsten Seite beschrieben durch.

Wenn man die beiden Seiten des Soundboards parallel, wie oben dargestellt, oder in Reihe, wie im Folgenden dargestellt, anschliesst, wird es im Mono-Modus verwendet. In diesem Fall können zwei Soundboards wie ein Paar Lautsprecher in einem Raum angebracht werden.



Sonderinstallation 2

Anschlussplan für zwei überbrückte Stereo-Soundboards

Impedanz 16 Ohm

Das Soundboard ist ein einteiliger stereophoner Lautsprecher. Die **beiden Lautsprecherkabel** müssen **über Kreuz** an das Soundboard angeschlossen werden.

Auswahl des Audiosystems

Es gibt ein breites Angebot an Audioverstärkern. Wir empfehlen die Wahl eines qualitativ hochwertigen Verstärkers mit einer Leistung von mindestens 2 x 60 W RMS an 8 Ohm (für einen Transistorverstärker). Entsprechend Ihren Wünschen und Vorlieben möchten Sie vielleicht einen Röhrenverstärker verwenden, der ebenfalls eine sehr angenehme Wiedergabe ermöglicht. Beachten Sie bitte, dass Sie mit Ihrem Soundboard einen äusserst hochwertigen Lautsprecher erworben haben, der sehr durchlässig ist. Indem Sie sich für einen Verstärker sowie Kabel und Quellen entsprechender Qualität (guter CD-Player, unkomprimierte Dateien) entscheiden, gewährleisten Sie eine optimale Wiedergabe.

Für diesbezügliche Empfehlungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Einige Marken werden von uns für die Schweiz vertrieben.

„Herzlichen Dank für die schnelle Lieferung. Die Installation war sehr einfach, ich habe es ganz alleine gemacht: 4 Schrauben und schon hing das Soundboard an der Wand. Der Klang ist unvergleichlich und breitet sich im gesamten Raum aus – das gilt für die Höhen wie für die Bässe. Die komplexen Töne sind sehr präzise und detailliert. Die Blechblasinstrumente werden mit all ihren Nuancen aufgewertet. Der Klang ist klar, warm, angenehm und voll.“

Ch. S.

Pflege Ihres Musikinstruments

Die Membran dieses Lautsprechers wurde gemäss den Techniken des Gitarrenbaus aus über 350 Jahre alter Tonfichte gefertigt. Sie wurde verklebt und mit Lacken lackiert, die ihre Schwingung nicht verändern. Daher muss das Soundboard wie ein Musikinstrument behandelt werden. Das heisst, dass es nicht in der Nähe einer Hitzequelle, z. B. über einem Ofen oder einer Heizung oder hinter einem Fenster mit direkter Sonneneinstrahlung angebracht werden darf.

Pflege und Reinigung

Es ist wichtig, die Raumfeuchtigkeit zu überprüfen. Wir empfehlen eine gleichbleibende Raumfeuchtigkeit von mindestens 40%. Für die Reinigung raten wir zu einem weichen Tuch, das bei Bedarf angefeuchtet werden kann. Keine Reinigungsmittel verwenden (um den natürlichen seidenmatten Glanz zu bewahren), vor allem keine chemischen (die den Lack angreifen können). Achten Sie

darauf, dass Sie nicht mit harten Gegenständen dagegen stossen. Der Klang sollte dadurch zwar nicht verändert werden, jedoch können leicht Abdrücke entstehen, die anschliessend so gut wie nicht mehr entfernt werden können.



Technische Informationen

Lautsprechertyp	Plan, stereophon, 2 x 3 Wege
Bandbreite	35 Hz bis 20.000 Hz
Verzerrung	0,05 %
Impedanz	8 Ohm
Mittlerer Pegel bei 1 m	105 dB
Nennleistung	2 x 60 Watts _{RMS}
Wellenform	Hemidirektional und einer ebenen Welle gleichgestellt
Dämpfung	- 3 dB bei jeder Abstandsverdopplung
Klang	95 % Luftschall, 5 % Körperschall
Anzahl -	
Schwingungselemente	8 Stück
Filter	Verteiler mit sehr geringem Verlust
Kabel	Litz 0,942 mm ²
Abmessungen	890 mm x 890 mm x 100 mm
Wandaufbau	890 mm x 890 mm x 210 mm
Befestigung	Zentrale Aufhängung, Befestigung mit 4 Schrauben an einer Wand, flach oder in einer Ecke
Verankerung	Ca. 1,2 m bis 1,5 m vom Boden
Gewicht	15 kg (je nach Modell)
Verstärker	Mindestens 2 x 60 Watt an 8 Ohm
Eingänge	Stereophon
Anschlüsse	4 Stecker (zum Einschrauben oder Einstecken)
Betriebstemperatur	15 bis 45 °C
Raumfeuchtigkeit	25 bis 85 %

Die Angaben können je nach Modell variieren.

Häufig gestellte Fragen rund um das JMC Soundboard

Was unterscheidet das JMC Soundboard von traditionellen Lautsprechern?

Lautsprecher erzeugen Wellen, die in zwei Bündeln verlaufen, bevor sie sich am Schnittpunkt beider Wellen treffen. Die Welle, die das Soundboard erzeugt, breitet sich in alle Richtungen aus. Der Zuhörer kann sich in der Nähe befinden oder weiter entfernt sein, er kann sich aber auch in einem anderen offenen Raum befinden und doch die Musik überall mit der gleichen Qualität wahrnehmen. Das Soundboard erzeugt einen ebenso musikalischen Klang, wie wir ihn direkt von den Musikinstrumenten hören. Präsenz, Präzision und ein voller Klang tragen dazu bei, dass man sich wie in einem Konzert fühlt. Die Musik wird in all ihren Dimensionen hör- und spürbar.

Wie entsteht der Stereoeffekt?

Die beiden Signale der zwei Kanäle vermischen sich physisch auf der Höhe der Membran. Die Präsenz der Musik, so wie sie vom Soundboard wiedergegeben wird, erzeugt eher einen dreidimensionalen Klang als einen Stereoeffekt, sodass der Hörer regelrecht vom musikalischen Klima umhüllt wird und vollständig darin eintaucht. Eine im Vergleich zu konventionellen Systemen eingeschränkte Panoramisierung wird durch ein Mehr an Klangebenen und Tiefe aufgewogen.

Sind die Bässe ausreichend?

Ja, ähnlich wie bei einem Musikinstrument, wie dem Klavier, sind die auf natürliche Weise erzeugten Bässe vorhanden. Wie die Gitarre mit einer Decke aus Tonfichte, die 3 Jahre lang regelmässig gespielt werden muss, damit sie ihr volles Potenzial entfaltet, erweitert auch das Soundboard seine Frequenzen mit den zunehmenden Stunden, in denen es im Einsatz ist und den erzeugten Vibrationen. Die Position des Soundboards kann einen Einfluss auf die Wiedergabe der Bässe haben, beispielsweise wenn es in einer Ecke angebracht ist.

Wo befindet sich der Schallkörper?

Man könnte sich vorstellen, dass der gesamte Raum zum Schallkörper wird und das Soundboard die Rolle einer vibrierenden Membran übernimmt. Man liest häufig, dass der Schallkörper dazu dient, den Ton zu verstärken, aber eigentlich ermöglicht er es vor allem, die von der Decke erzeugten Frequenzen in ihrer Gesamtheit zu hören und den akustischen Kurzschluss durch die schwingende Membran zu verringern. Darüber hinaus hat das Material, aus dem er besteht, einen grossen Einfluss auf seine Klangfarbe. Da dies im Falle des Soundboards nicht so günstig ist, hat man es auf eine vollständig gedämmte Verkleidung reduziert.

Sind alle Soundboards gleich?

Die Herstellung ist die gleiche. Allerdings unterscheiden sie sich alle ein wenig, denn sie wurden aus einem lebendigen Material hergestellt, der Tonfichte. Wie Musikinstrumente erleben sie alle eine Entwicklung, die sowohl von dem Ort abhängt, an dem sie angebracht werden als auch von der Musik, die sie wiedergeben und den Menschen, für die sie diese Musik spielen.



Reparatur und Garantie

Reparatur

Bitte überprüfen Sie im Zweifelsfall den korrekten Anschluss der Lautsprecherkabel und die richtige Polarität. Wenden Sie sich bitte an einen offiziellen Händler oder direkt an JMC Lutherie SA. Die Rücksendung darf nur nach vorheriger Zustimmung und in der Originalverpackung (kann leer im voraus bestellt werden) erfolgen.

Garantie

JMC Lutherie SA gewährleistet die Qualität seiner Produkte. Die Garantie wird nur von JMC bzw. seinem offiziellen Vertriebsnetz übernommen. Sie gilt ab dem Kaufdatum für zwei Jahre und zwar ausschliesslich auf JMC Instrumente und Soundboards gegen Vorlage der Originalrechnung. Für sämtliche Zubehörteile ist die Garantie der Marke oder des Lieferanten massgeblich. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die normale Abnutzung wie Alterung (Kratzer oder Farbveränderungen), Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemässer Verwendung, indirekte oder durch Fahrlässigkeit verursachte Schäden. Der Kunde ist gehalten, JMC Lutherie SA innerhalb von 15 Tagen nach Erhalt der Ware schriftlich und detailliert über jeglichen versteckten Mangel zu informieren. Sofern eine solche Information nicht erfolgt, gilt das Produkt als frei von Mängeln.

Lieferung und Rücksendung

Lieferung

Der Kunde verpflichtet sich, die Ware unmittelbar nach Erhalt zu prüfen. Falls Schäden oder Unregelmässigkeiten festgestellt werden, muss er diese auf den Transportpapieren vermerken und das Transportunternehmen davon unterrichten. JMC muss innerhalb von 5 Tagen schriftlich benachrichtigt werden. Bei Nichteinhaltung dieser Frist verliert der Kunde seinen Anspruch auf Erstattung. Die Einfuhrabgaben trägt der Kunde, der sich verpflichtet, sie zu entrichten. JMC Produkte sind einzigartig, denn sie werden aus natürlichen Hölzern hergestellt. Abweichungen (Grösse, Aussehen, ...) zwischen den einzelnen Produkten können aufgrund der Struktur der Holzfasern auftreten.

Rücksendung

Sofern im Voraus nicht anderweitig abgesprochen, gehen die Kosten für die Rücksendung zu Lasten des Kunden. Dazu ist die Originalverpackung zu verwenden (kann zuvor bestellt werden), damit für einen angemessenen Schutz gesorgt ist.

Installation

Falls wir mit der Installation beauftragt werden, nehmen wir die Befestigung an der Wand und den Anschluss an das Audio-System vor. Die Kabel müssen jedoch nach unseren Vorgaben von einem von Ihnen beauftragten Elektriker eingezogen werden.

Anwendbares Recht

Schweizer Recht. Das UN-Kaufrecht kommt in keinem Fall zur Anwendung. Gerichtsstand ist Le Chenit, Vallée de Joux, Schweiz.

Bedienungsanleitung JMC Soundboard – Version 4.0 / 09-2016 Copyright © 2016 JMC Lutherie SA. Alle Rechte vorbehalten. Jede vollständige oder teilweise Reproduktion dieser Veröffentlichung ist ohne die schriftliche Zustimmung von JMC Lutherie SA in jeglicher Form untersagt. Die aktuelle Fassung dieses Dokuments steht unter www.jmclutherie.com zur Verfügung.

Kontakt

JMC Lutherie SA

Route de France 6
CH - 1348 Le Brassus
Schweiz

T +41 21 845 56 10
info@jmclutherie.com
www.jmclutherie.com





·jmc·
lutherie